**Зарипов Давид Рифатович**  
*(Zaripov David)*

|  |  |
| --- | --- |
| C:\Users\Zazza\Pictures\IMG_20150831_132950.jpg | Дата рождения: 06.07.1994 Город: Казань Моб. телефон: +7 (986) 918 33 36 E-mail: zaripovdavid@gmail.com |

**Цель:** Получение заказов по переводу (фриланс переводчик).

**Владение языками**: русский и английский языки свободно;

**Средняя ставка:** 250-350 руб/усл. страницу (250 слов или 1800 знаков с пробелами)

**Основные тематики:** Финансы, экономика, IT, перевод сайтов, игры, спорт, туризм, электроника, гаджеты, биология, биохимия, новые технологии, популярная наука, новости,

**Образование:**

2007-2010 г. Regent’s School, Pattaya, Thailand. GCSE.

2010-2012 г. Fettes College, Edinburgh, the UK. International Baccalaureate Diploma.  
2012-2014 г. University of Edinburgh, Edinburgh, the UK. BSc Hons Biological Sciences (Биологические науки)

**Опыт работы:**

**Переводами занимаюсь в свободное от основной работы время! Перевожу быстро и качественно. Могу делать до 10 усл. страниц в день.**

*Координатор*

2012 г. – 2015 г. Family Tour (Паттая, Тайланд)  
Функциональные обязанности:  
- организация туров для приезжих туристов;  
- ведение документации;  
- приём иностранных клиентов;  
- бухгалтерия и учет.

*Финансовый Консультант*

август 2015 г. – октябрь 2015 г., Teletrade, г. Казань,  
Функциональные обязанности:  
- работа с фин. рынками и инвест портфелями клиентов  
- проведение встреч и презентация;  
*Спец. Поддержки VIP клиентов банка*

январь 2016 г. – настоящее время, Банк Русский Стандарт, г. Казань,  
Функциональные обязанности:  
- работа с англоязычными клиентами банка;  
- консультация по продуктам банка;  
- операционное обслуживание;  
**Профессиональные навыки:**

- Уверенный пользователь ПК;  
- Владение офисной техникой;

- Опыт работы в Trados/Memsourse/SmartCat